

2018年10月27日(周六)

秋季-写作

天青色等烟雨，而我在等你。

什么能让时光常驻？

什么能让我们的故事一直讲述？

是我们一直坚守的爱！

爱虽不易，却值得尝试。

初级版翻译(不必认真，仅教学使用)：

1-What can make time stay forever?

time: moment

缘 = coincidence巧合 + destiny命运 = fate

the right moment, the right person

有缘无分：

the right moment, not the right person

the right person, not the right moment.

食言 - 》 eat promise

stay -> live/last

1-What can make **moment last** forever?

什么能让时光常驻？

How does a moment last forever?

在英语学习中最重要的是足够的练习

1-In English learning enough practice is the most important.

2-It is important that we should do enough practice in learning English.

3-What is very important in learning English is that we should do enough practice.

在英语学习中最重要的是足够的练习

4-What is extremely vital in learning English is that we are supposed to devote more time to practice.

5-What matters most in learning English is that sufficient practice is the key to enhance our English proficiency.

参加: join in/take part in -> participate in / attend / sign up / get involved in

tell sb sth: share sth with sb.

want to do sth: be eager to do / be interested in...

2-What can make a story go on?

双重否定 = 肯定

否定词 + 否定意思的词

go on = not + stop = never + end/die

How does a moment last forever?

How can a story never die?

3-It is love (that we hold on to).

Someone like you(P238-语法)

I heard that you' re settled down

That you found a girl and you' re married now

I heard that your dreams came true

Guess she gave you things I didn' t give to you

I heard that you' re settled down.

(I heard) That you found a girl and (that) you' re married now

I heard that your dreams came true

(I) Guess (that) she gave you things (that) I didn' t give to you

4-It is not easy, but we should try.

Not easy but we try.

Never easy but we try.

情态动词

How does a moment last forever?

How can a story never die?

It is love that we hold on to.

Never easy but we try.

押韵: 前, 后

尽管有时幸福转瞬即逝,

但美好的回忆却不会停滞!

也是因为爱, 在你我心底, 永不消逝!

sometimes our happiness is captured.

somehow our place and time stand still.

Love lives on just inside in our heart and will.

I introduce myself = I will give a brief introduction.

thank you = express my appreciation/gratitude to you.

grateful adj. 感激的

I battled to the office.

protect the environment:

be environmentally friendly

How does a moment last forever?

How can a story never die?
It is love that we hold on to.
Never easy but we try.

Sometimes our happiness is captured,
Somehow our place and time stand still.
Love lives on inside and always will.

disappear = be captured 被动在写作中常用

pay attention to sth.

-> attention should be paid to sth.

pay = show

attention = concern

raise one's concern about sth.

-> one's concern about sth. should be raised

raise = arouse 唤起

concern = awareness

词性转化:

is just there deeply = live on inside

3500 -> as -> conj. 虽然

Though/Although > as

Handsome as he is, he ...

There as he is, he ...

In the room as he is, he ...

Boy as he is, he ...

Come as he may, he ...

Die as he does, he ...

When/while > as

because > as